

# **Statewide Contract Information Sheet**

Statewide Contract Number	99999-001- SPD0000134-0003		NIGP Code	96146, 96167, 96175
Name of Contract	Translation, Inte	erpret	ation and Sig	n Language
Effective Date	01/01/2018 Expiration Date		12/31/2020	
Contract Table of	Contents			
Suppliers Awarded	Contract Information:		Convenience	
Contract Information for Supplier			Page Number	
Ad Astra Supplier Information Sheet			2	
Price List			3	
How To Request Service			6	
State Region Map			7	
Renewal			8	
DOAS Contact Information			9	



# **Supplier Information Sheet**

Contract Information		
Statewide Contract Number 99999-001-SPD0000134-0003		
PeopleSoft Supplier Number 0000595087		

#### **Supplier Name & Address**

Ad Astra Inc.

8701 Georgia Avenue, Suite 800

Silver Spring, MD 20910

#### **Contract Administrator**

Roxana Marquez | Director of Operation

D: 301.408.4242 Ext 131 |C:315.244.8722| roxana@ad-astrainc.com

#### **Contact Details**

Contact Details	
	Method: Online
	www.scheduleinterpreter.com/ad-astra
	Method: Email
	interpreting@ad-astrainc.com
	(interpreting)
	<u>translation@ad-astrainc.com</u> (translation)
Ordering Information	Method: Call
Ordering Information	301-408-4242, option 1 (interpreting)
	301-408-4242, option 4 (translation)
	(Requestors will be asked basic
	information pertaining to the assignment.
	Such as Time, Place, Number of
	Interpreters, Language needed, Billing
	Account Information)
	Translation: Statewide
Services Provided:Service Areas	In Person Interpretation: Region
	1,2,4 and 5
Payment Terms	Net 30 Days
Bid Offer includes	State and Local Government
	Supplier will accept Purchase Orders.
Acceptable payment method	Supplier also accepts Purchasing Card
Acceptable payment method	under this contract as permitted by
	current policies governing the
	Purchasing Card program.



#### **AD ASTRA Price List**

## In-Person Region 1,2,4 & 5

# Request Made With Greater Than 24hr Lead Time

#### 1 Hour Minimum

Standard Business Hours		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Tier 1 Language	Hour	\$40.00
Tier 2 Language	Hour	\$50.00
Tier 3 Language	Hour	\$60.00

Non-Standard Business Hours		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Tier 1 Language	Hour	\$42.00
Tier 2 Language	Hour	\$55.00
Tier 3 Language	Hour	\$62.00

Additional Services: Is only available after the first hour of service		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Tier 1 Language	Half Hour	\$21.00
Tier 2 Language	Half Hour	\$27.50
Tier 3 Language	Half Hour	\$31.00

Standard Hours: 8am-5pm

Non-Standard Hours: 5:01pm-7:59am

Tier 1 Language: Spanish

Tier 2 Languages: Vietnamese, Mandarin, Burmese, Korean, French,

Farsi, Russian, Amharic, Arabic, Nepali, Bosnian, Karen, Tigrinya, Swahili, Haitian Creole, Hindi, Hemispheric Indigenous Languages **Tier 3 Languages**: All other languages not listed in Tier 1 and 2.



#### **AD ASTRA Price List**

## In-Person Region 1,2,4 & 5

# Request Made With Less Than 24hr Lead Time

#### 1 Hour Minimum

Standard Business Hours		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Tier 1 Language	Hour	\$50.00
Tier 2 Language	Hour	\$60.00
Tier 3 Language	Hour	\$70.00

Non-Standard Business Hours		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Tier 1 Language	Hour	\$52.00
Tier 2 Language	Hour	\$65.00
Tier 3 Language	Hour	\$72.00

Additional Services: Is only available after the first hour of service		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Tier 1 Language	Half Hour	\$26.00
Tier 2 Language	Half Hour	\$32.50
Tier 3 Language	Half Hour	\$36.00

Standard Hours: 8am-5pm

Non-Standard Hours: 5:01pm-7:59am

Tier 1 Language: Spanish

**Tier 2 Languages**: Vietnamese, Mandarin, Burmese, Korean, French, Farsi, Russian, Amharic, Arabic, Nepali, Bosnian, Karen, Tigrinya, Swahili, Haitian Creole, Hindi, Hemispheric Indigenous Languages **Tier 3 Languages**: All other languages not listed in Tier 1 and 2.

4 Revised 07/13/11 SPD-CP032



#### **AD ASTRA Price List**

# Translation Statewide Request Made With Greater Than 24hr Lead Time

CATEGORY: Translation Statewide		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Document Formatting	Hour	\$20.00
Copying & Editing	Word	\$0.04
Tier 1 Language	Word	\$0.06
Tier 2 Language	Word	\$0.12
Tier 3 Language	Word	\$0.15

# Translation Statewide Request Made With Less Than 24hr Lead Time

CATEGORY: Translation Statewide		
Description	Unit of Measure	Unit Price
Document Formatting	Hour	\$40.00
Copying & Editing	Word	\$0.08
Tier 1 Language	Word	\$0.12
Tier 2 Language	Word	\$0.24
Tier 3 Language	Word	\$0.30

Tier 1 Language: Spanish

**Tier 2 Languages**: Vietnamese, Mandarin, Burmese, Korean, French, Farsi, Russian, Amharic, Arabic, Nepali, Bosnian, Karen, Tigrinya, Swahili, Haitian Creole, Hindi, Hemispheric Indigenous Languages **Tier 3 Languages**: All other languages not listed in Tier 1 and 2.

<sup>\*</sup>Document Formatting – Process of formatting text to a specific layout i.e. Brochure, pamphlet, or book

<sup>\*</sup>Copying- transcribing text from original document to another document

<sup>\*</sup>Editing- Proofreading written text for grammar, punctuation, and sentence structure



Ad Astra Primary Phone # -- 301-408-4242 (use Monday-Friday, 8am-8pm)

Ad Astra Secondary Phone # -- 202-302-3379 (use Nights, Weekends, Holidays)

#### **How to Request Language Services**

## Information you will need to place a request

- ü Date & time of the assignment
- ü Length of the assignment
- ü Location of the assignment (full address, suite #, room #, dept. name, etc.)
- ü Name of an on-site POC
- ü Phone number of the on-site POC
- ü Name of the Consumer/End User
- Language of the Consumer/End
   User (inc. regional dialect, or country of origin, if known)
- Type of appointment (social services, legal/court, medical, training, etc.)
- ü Any other details that would be helpful for Ad Astra staff

#### How to reach our team

In-Person Interpreting (On Site)

By Email (preferred method)	interpreting@ad-astrainc.com	
By Phone	301-408-4242, press option 1	
Using our Scheduling System *Please contact Ad Astra if you wish to use the system but do not have your login credentials.	www.scheduleinterpreter.com/ad-astra	
Department Manager	Diana Amelina (diana@ad-astrainc.com)	
Project Manager	Vanessa Farias (vanessa@ad-astrainc.com)	

#### Document Translation Services

By Email (preferred method)	translation@ad-astrainc.com
By Phone	301-408-4242, press option 4
Using Plunet *Please contact Ad Astra if you wish to use the system but do not have your login credentials.	http://adastra.plunet.com/index.jsp
Project Manager	Doris Chang (doris@ad-astrainc.com)

#### ALL REQUESTS PLACED AFTERHOURS OR WEEKENDS

Any time you need to reach Ad Astra before 8am, after 8pm, or on weekends, please call <u>202-302-3379</u>.



# **State Regional Map**





#### Changes/Renewals/Extensions

The initial contract term is January 1, 2018 through December 31, 2020. This contract has three (3) one (1) year optional renewals.



#### **DOAS Contact Information**

#### Czarina Woods

Contract Management Specialist Georgia Department of Administrative Services (404) 656-5452 Czarina.Woods@doas.ga.gov

Revised 07/13/11 SPD-CP032